

W 9-100 W 9-115 W 9-125 W 9-115 Quick W 9-125 Quick W 900-125

W 11-125 Quick WP 11-115 Quick WP 11-125 Quick

WEV 11-125 Quick

W 13-125 Quick W 13-150 Quick WP 13-125 Quick WP 13-150 Quick

T 13-125 CED

WE 15-125 Quick WEV 15-125 Quick WEV 15-125 Quick HT

WE 17-125 Quick WE 17-150 Quick WE 17-125 Quick RT WE 17-150 Quick RT

WEP 17-125 Quick WEP 17-150 Quick

- de Originalbetriebsanleitung 8
- en Original instructions 16
- fr Notice originale 23
- nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 31
- it Istruzioni originali 39
- es Manual original 47
- pt Manual original 55
- sv Originalbruksanvisning 63
- fi Alkuperäinen käyttöohje 70
- no Original bruksanvisning 77
- da Original betjeningsanvisning 84
- pl Oryginalna instrukcja obsługi 91
- hu Eredeti használati utasítás 99



WEV 17-150 Quick WEV 17-125 Quick Inox WEV 17-125 Quick WEV 17-125 Quick RT WEV 17-125 Quick Inox RT

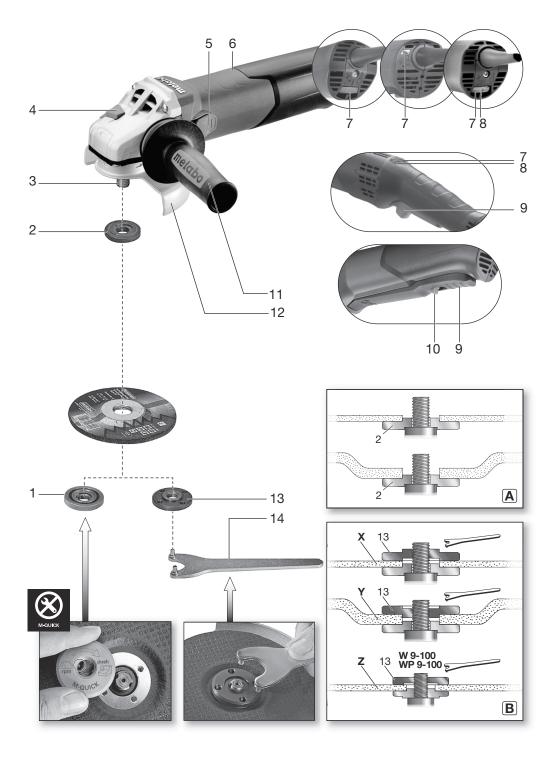
WE 19-180 Quick RT WE 19-125 Q M-Brush

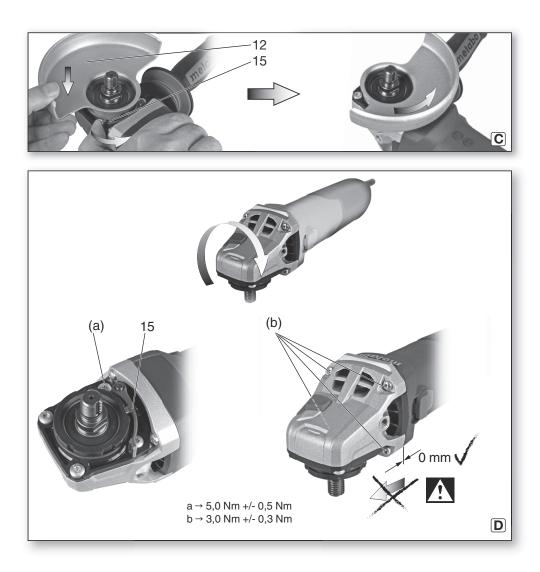
WEV 19-125 Q M-Brush



- ru Оригинальное руководство по эксплуатации 107
- hy Օգտագործման սկզբնական ուղեցույց 116
- kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы 124
- ку Пайдалануу боюнча нускаманын нукурасы 133
- **uk** Оригінальна інструкція з експлуатації 142
- cs Původní návod k používání 150
- et Algupärane kasutusjuhend 157
- It Originali instrukcija 164
- Iv Instrukcijas oriģinālvalodā 172
- تعليمات التشغيل الأصلية 180 ar

www.metabo.com





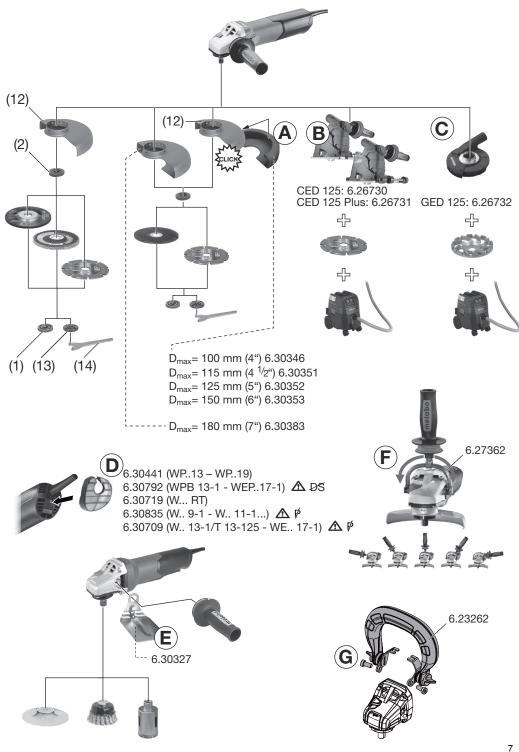
*1) 03632 13-125 CED *1) 00431 13-125 Quick *1) 03627 7 11-125 Quick *1) 03625 11-125 Quick *1) 03624 11-115 Quick *1) 03621 11-125 Quick *1) 03623 9-125 Quick *1) 00374 9-115 Quick *1) 00374 W 9-125 *1) 00376	03632 125 CED 00431 125 Quick 03627 125 Quick 03625 125 Quick 03624 15 Quick 03621 25 Quick 03623 25 Quick 00374 9-125 00374 9-125 00374 9-115 00354 9-100 00350	M-Quick	Electronic	Ø mm (in) 100(4) 115(4 ¹ / ₂) 125(5) 115(4 ¹ / ₂) 125(5) 125(5) 125(5) 125(5) 125(5) 125(5) 125(5) 125(5) 125(5) 125(5) 150(6)	tmax1; tmax2; tmax3 mm (in) (3/8; 9/32; 9/32)	M 14/20 (²⁵ / ₃₂) M 14/20 (²⁵ / ₃₂)	n min ⁻¹ 10500 10500 10500 10500 10500 10500 11000 11000 11000 10500 1000 1000 1000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000	nv min ⁻¹<	P1 W 900 900 900 900 900 1100 1100 1100 1	P2 W 550 550 550 550 550 550 700 700 640 830 780	m kg (lbs) 2,0(4.4) 2,1(4.6) 2,1(4.6) 2,1(4.6) 2,1(4.6) 2,1(4.6) 2,3(5.1) 2,3(5.1) 2,3(5.1) 2,1(4.6) 2,4(5.3) 2,4(5.3) 2,5(5.5)	ah,sG/Kh,sG m/s ² 4,5/1,5 4,9/1,5 6,0/1,5 4,9/1,5 6,0/1,5 5,8/1,5 4,8/1,5 5,8/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0/1,5 6,0	ah, DS/Kh, DS m/s ² <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,5/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5 <2,6/1,5	ah,p/Kh,p m/s ² · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	L _p A/K _{pA} dB(A) 93,5/3 93,5/3 93,5/3 93,5/3 93,5/3 93,5/3 93,3 93/3 93/3 93,0/3 94,0/3 94,0/3 94,0/3	Lwa/Kwa dB(A) 104,5/3 104,5/3 104,5/3 104,5/3 104,5/3 104,5/3 104,5/3 104/3 104/3 104,0/3 105,0/3 105,0/3 105,0/3	M-Quick M-Quick Electronic Ø Max1; t _{max2} ; t _{max3} M / I N/I P ₁ P ₁ P ₁ P ₂ M, _h , _b M, _b M, _b M, _b M, _b M, _b	4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.	M 8-100 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -<		W 9-125	*1)00301 *1115 (4 ¹ / ₂) 1115 (4 ¹ / ₂) 9000 9000 9000 9000 93.5/3 93.5/3 93.5/3 93.5/3		*1) 03953 (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2) (1, 2)	*1) 03951: 232 232 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 322 323 323 323 323 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333 333	WP 11-125 Quick - 125 (5) - 125 (5) - - 11000 - 11000 - 11000 - - 11000 - - - 11000 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - <	MEX 11-152 Gnick VC VC	*13-152 Önick - 1125 (5) 1125 (5) 11350 125 (5) - - - 1350 830 830 - - 94,0/3 94,0/3 94,0/3 - -	L 13-152 CED ↓1) 00431". ↓105,0/3 ↓105,0/3 ↓105,0/3	M 13-120 Onick - 150 (6) - 150 (6) - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - </th
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

C € *2) 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU
C € *3) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN IEC 63000:2018 2021-03-25, Bernd Fleischmann, Vice President Product Engineering & Quality *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

PPa. R.I.

WEV 17-150 Quick *1) 00473	>	VTC	150 (6)			10000	2800- 10000	1700	1040	2,6 (5.7)	6,8/1,5	3,0/1,5		93/3	104/3
WEP 17-150 Quick *1) 00507	1	TC	150 (6)			10000		1700	1040	2,6 (5.7)	6,8/1,5	3,0/1,5		93/3	104/3
WEP 17-125 Quick *1) 00547	~	TC	125 (5)			11000		1700	1040	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5		93/3	104/3
WE 17-150 Quick RT *1) 01087	1	TC	150 (6)			10000		1750	1070	2,5 (5.5)	8,2/1,5	4,0/1,5		94/3	105/3
WE 17-125 Quick RT *1) 01086	1	TC	125 (5)			11000		1750	1070	2,5 (5.5)	6,8/1,5	3,0/1,5		92/3	103/3
WE 17-150 Quick *1) 01074	~	TC	150 (6)	7,1; 7,1)/ ₃₂ ; ⁹ / ₃₂)	M 14 / 20 (²⁵ / ₃₂)	10000		1700	1040	2,6 (5.7)	6,8/1,5	3,0/1,5	•	93/3	104/3
WE 17-125 Quick *1) 00515	~	TC	125 (5)	$^{10:7,1}_{(3/8;9/32)}$	M 14/2	11000		1700	1040	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5		93/3	104/3
WEV 15-125 Quick HT *1) 00562	~	νтс	125 (5)			0096	2800- 9600	1550	940	2,5 (5.5)	5,0/1,5	4,0/1,5	2,6/1,5	93,0/3	104,0/3
WEV 15-125 Quick *1) 00468	>	VTC	125 (5)			11000	2800- 11000	1700	1040	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5	•	93/3	104/3
WE 15-125 Quick *1) 00448	>	10	125 (5)			11000		1550	940	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5	-	63/3	104/3
WP 13-150 Quick *03633	1		150 (6)			10000		1350	830	2,5 (5.5)	6,8/1,5	3,0/1,5	•	93/3	104/3
WP 13-125 Quick *1) 03629	~		125 (5)			11000		1350	830	2,4 (5.3)	6,0/1,5	<2,5/1,5		93/3	104/3
		1	mm (in)	mm (in)	- / mm (in)	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	N	Ν	kg (Ibs)	m/s ²	m/s ²	m/s ²	dB(A)	dB(A)
	M-Quick	Electronic	Ø	tmax1; tmax2; tmax3 mm (in)		۲	۸u	P1	P_2	E	a _{h,sG} /K _{h,sG}	a _{h,DS} /K _{h,DS}	a _{h,} p/K _{h,P}	L _{pA} /K _{pA}	L _{WA} /K _{WA}

WEV 19-125 Q M-Brush *1) 13108	>	VTC	125 (5)			11000	2800- 11000	1900	1220	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5		93/3	104/3
WE 19-125 Q M-Brush *1) 13105	~	TC	125 (5)			11000		1900	1220	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5		93/3	104/3
WE 19-180 Quich RT *1) 01088	>	TC	180 (7)		(7	8200		1900	1240	2,7 (6.0)	7,7/1,5	2,8/1,5	•	94/3	105/3
WEV 17-125 Quick Inox RT *1) 01092	>	Ц	125 (5)	${}^{10;7,1;7,1}_{(3/8;9/32;9/32)}$	M 14 / 20 (²⁵ / ₃₂)	7600	2800	1750	1070	2,5 (5.5)	5,0/1,5	4,0/1,5	<2,5/1,5	94/3	105/3
WEV 17-125 Quick RT *1) 01089	>	TC	125 (5)	(^{3/1}	M	11000	2800	1750	1070	2,5 (5.5)	6,8/1,5	3,0/1,5		92/3	103/3
WEV 17-125 Quick *1) 00516	1	VTC	125 (5)			11000	2800- 11000	1700	1040	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5		63/3	104/3
WEV 17-125 Quick Inox *1) 00517	1	νтс	125 (5)			8000	2000- 8000	1700	1040	2,5 (5.5)	4,7/1,5	2,5/1,5	<2,5/1,5	93/3	104/3
	ı	ı	mm (in)	mm (in)	- / mm (in)	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	N	×	kg (Ibs)	m/s ²	m/s ²	m/s ²	dB(A)	dB(A)
	M-Quick	Electronic	Ø	tmax1; tmax2; tmax3	I/W ON	Ľ	۸u	P1	P_2	E	a _{h,sG} /K _{h,sG}	a _{h,DS} /K _{h,DS}	a _{h,P} /K _{h,P}	L _{pA} /K _{pA}	L _{WA} /K _{WA}



en ENGLISH Original instructions

1. Declaration of Conformity

We, being solely responsible: Hereby declare that these angle grinders, identified by type and serial number *1), meet all relevant requirements of directives *2) and standards *3). technical documents for *4) - see Page 4.

For UK only:

We as manufacturer and authorized person to compile the technical file, see *4) on page 4, hereby declare under sole responsibility that these angle grinders, identified by type and serial number *1) on page 3, fulfill all relevant provisions of following UK Regulations *2) S.I. 2016/1091, S.I. 2008/1597, S.I. 2012/3032 and Designated Standards EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11: 2014+A12: 2014+A13:2015, EN IEC 63000:2018.

2. Specified Use

The angle grinders, when fitted with original Metabo accessories, are suitable for grinding, sanding, abrasive cutting-off operations and wire brushing metal, concrete, stone and similar materials without the use of water.

WEV 15-125 Quick HT, WEV 17-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT is additionally suited for light polishing work. We recommend using our angle polisher for demanding polishing work in continuous operation.

Machines with the designation WEV are particularly suited for working with wire brushes due to thumbwheel for speed selection.

The user bears sole responsibility for any damage caused by inappropriate use.

Generally accepted accident prevention regulations and the enclosed safety information must be observed.

3. General Safety Instructions



For your own protection and for the protection of your power tool, pay attention to all parts of the text that are marked with this symbol!

WARNING – Reading the operating instructions will reduce the risk of injury.

WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow all safety

instructions. Failure to follow all safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety instructions and information for future reference.

Pass on your power tool only together with these documents.

4. Special Safety Instructions

4.1 Safety Warnings Common for Grinding, Sanding, Wire Brushing or Abrasive Cutting-Off Operations:

Use

a) This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. WEV 15-125 Quick HT, WEV 17-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT can also be used as polishing tool.

b) Operations such as polishing are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury. (Does not apply to WEV 15-125 Quick HT, WEV 17-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT.)

c) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

d) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

e) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

f) Treaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

g) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

h) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

i) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

j) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

k) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

I) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

m) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

n) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

 o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

p) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

4.2 Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.

c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

4.3 Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

a) Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.

b) The grinding surface of the centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip. An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.

c) The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel and sparks which could ignite clothing.

d) Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

e) Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

en ENGLISH

4.4 Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations:

a) Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

c) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

d) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

e) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

f) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

4.5 Safety Warnings Specific for Sanding Operations:

a) Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

4.6 Only for WEV 15-125 Quick HT, WEV 15-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT: Safety Warnings Specific for Polishing Operations:

a) Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

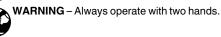
4.7 Safety Warnings Specific for Wire Brushing Operations:

a) Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush. The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin. b) If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard. Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

4.8 Additional Safety Instructions:



WARNING – Always wear protective goggles.



Use elastic cushioning layers if they have been supplied with the grinding media and if required.

Observe the specifications of the tool or accessory manufacturer! Protect the discs from grease or impacts!

Grinding discs must be stored and handled with care in accordance with the manufacturer's instructions.

Never use cutting discs for roughing work! Do not apply pressure to the side of the cutting discs.

The workpiece must lay flat and be secured against slipping, e.g. using clamps. Large workpieces must be sufficiently supported.

If accessories with threaded inserts are used, the end of the spindle may not touch the base of the hole on the grinding tool. Make sure that the thread in the accessory is long enough to accommodate the full length of the spindle. The thread in the accessory must match the thread on the spindle. See page 4-5 and chapter 14. Technical Specifications for more information on the spindle length and thread.

Use of a fixed extractor system is recommended. Always install an RCD with a max. trip current of 30 mA upstream. If the angle grinder is shut down via the RCD, it must be checked and cleaned. See chapter 9. Cleaning.

Damaged, eccentric or vibrating tools must not be used.

Avoid damage to gas or water pipes, electrical cables and load-bearing walls (static).

Pull the plug out of the socket before making any adjustments, converting or servicing the machine.

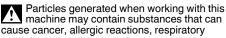
Metabo S-automatic safety clutch. When the safety clutch responds, switch off the machine immediately!

A damaged or cracked additional handle must be replaced. Never operate a machine with a defective additional handle.

A damaged or cracked safety guard must be replaced. Never operate a machine with a defective safety guard.

Secure small workpieces. For example, clamp in a vice.

Reduce dust exposure:



diseases, birth defects or other propagation defects. Some of these substances include: Lead (in paint containing lead), mineral dust (from bricks, concrete etc.), additives used for wood treatment (chromate, wood preservatives), some wood types (such as oak or beech dust), metals, asbestos. The risk depends on for how long the user or nearby persons are exposed to the substance.

This dust must not be allowed to enter your body. Do the following to reduce exposure to these substances: Ensure good ventilation of the workplace and wear appropriate protective equipment, such as respirators able to filter microscopically small particles.

Observe the relevant guidelines for your material, staff, application and place of application (e.g. occupational health and safety regulations, disposal).

Collect the generated particles at the source, avoid deposits in the surrounding area.

Use suitable accessories for special work (see chapter 11.), thus less particles enter the environment in an uncontrolled manner.

Use a suitable extraction unit.

Reduce dust exposure with the following measures:

- Do not direct the escaping particles and the exhaust air stream at yourself or nearby persons or on dust deposits.
- Use an extraction unit and/or air purifiers
- Ensure good ventilation of the workplace and keep clean using a vacuum cleaner Sweeping or blowing stirs up dust
- Vacuum or wash the protective clothing Do not blow, beat or brush

5. Overview

See page 2.

- "Quick"clamping nut * 1
- 2 Support flange
- 3 Spindle
- 4 Spindle locking button
- 5 Sliding on/off switch *
- 6 Handle
- 7 Electronic signal indicator *
- 8 Thumbwheel for selection of speed *
- 9 Triager switch*
- 10 Switch-on lock
- 11 Additional handle/Additional handle with vibration damping *
- 12 Safety cover
- 13 2-hole nut *
- 14 2-hole spanner *
- 15 Lever for safety guard attachment
- * depending on equipment/not in scope of delivery

6. Commissioning

Before plugging in, check to see that the rated mains voltage and mains frequency, as stated on the rating label, match with your power supply.



Always install an RCD with a max. trip current of 30 mA upstream.

6.1 Attaching the additional handle

Always work with the additional handle attached! (11) Attach the additional handle on the left or right of the machine and secure.

6.2 Attach the safety guard

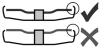
For safety reasons, always use the safety guard provided for the respective wheel! See also chapter11.Accessories!

Safety guard for grinding

Designed for work with roughing wheels, flap sanding pads, diamond cut-off wheels.

See illustration C on page 3.

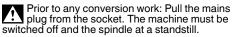
- Push and hold the lever. (15) Place the safety guard in the position indicated. (12)
- Release the lever and turn the safety guard until the lever engages.
- Push the lever and turn the safety guard until the closed section is facing the operator.
- Make sure that the guard is placed securely: The lever must engage and you should not be able to turn the safety quard.



Use only accessories that are covered by at least 3.4 mm by the safety guard.

(Disassemble in reverse order.)

7. Attaching the grinding disc



For reasons of safety, attach the cutting guard before performing cutting-off operations (see chapter Accessories).11.

7.1 Locking the spindle

- Press in the spindle locking button and turn the spindle by hand until the spindle locking button engages. (4) (3)

7.2 Placing the grinding wheel in position

- See illustration A on page 2.
- Fit the support flange on the spindle. (2) The flange should not turn on the spindle when

properly attached. Only W 9-100: Screw support flange with two-hole spanner onto spindle so that the small collar (with diameter 16 mm) is facing upwards.

Place the grinding disc on the support flange. (2) The grinding disc must lay flat on the supporting flange.

7.3 Securing/Releasing the "Quick" clamping nut (depending on features)

Securing the (1)"Quick" clamping nut:

en ENGLISH

Only attach the "Quick" clamping nut (1) to tools with "Metabo Quick System". These tools can be identified by the red spindle lock button (4) with "M-Quick" logo

Do not use the "Quick" clamping nut if the accessory has a clamping shank thicker than 7.1 mm! In this case, use the 2-hole nut (13) with 2hole spanner (14).

- Lock the spindle (see chapter 7.1).
- Position the "Quick" clamping nut on the spindle so that the 2 lugs engage in the 2 grooves on the spindle. (1) (3) See illustration on page 2. - Tighten the "Quick"clamping nut by turning
- clockwise by hand.
- Turn the grinding wheel firmly clockwise to tighten the "Quick" clamping nut.

Releasing the clamping nut (1):

Only when the "Quick" clamping nut (1) is attached must the spindle be stopped using the red M-Quick spindle locking button! (4)

- The machine continues to run after switching off.
- Press in the M-Quick spindle locking button just before the grinding disc stops. (4) The "Quick" clamping nut (1) loosens itself by around half a turn and can be removed without additional effort or tools.

7.4 Securing/Releasing the 2-hole nut (depending on features)

Securing the 2-hole nut (13):

The 2 sides of the 2-hole nut are different. Screw the 2-hole nut onto the spindle as follows:

See illustration B on page 2.

X) For thin arinding discs:

The edge of the 2-hole nut (13) faces upwards so that the thin grinding disc can be attached securely.

Y) For thick grinding discs:

The edge of the 2-hole nut (13) faces downwards so that the 2-hole nut can be attached securely to the spindle.

Z) Only for W 9-100:

The collar of the 2-hole nut faces downwards and/ or the flat surface faces upwards.

- Locking the spindle. Turn the 2-hole nut (13) clockwise using the 2-hole spanner (14) to secure.

Releasing the 2-hole nut:

- Lock the spindle (see chapter 7.1). Turn the 2-hole nut (13) anticlockwise using the 2-hole spanner (14) to unscrew.

8. Use

Adjusting the speed (depending on 8.1 features)

Set the recommended speed at the thumbwheel. (8) (small number = low speed; large number = high speed)

Cutting disc, roughing disc, cup wheel and diamond cutting disc: high speed

Sanding plate: low to medium speed

Note: We recommend using our angle polisher for polishing work.

8.2 Switching On and Off



Always guide the machine with both hands.



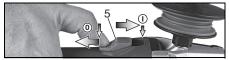
Switch on first, then guide the accessory towards the workpiece.

Avoid inadvertent starts: always switch the tool off when the plug is removed from the mains socket or if there has been a power cut.

In continuous operation, the machine continues running if it is forced out of your hands. Therefore, always hold the machine with both hands using the handles provided, stand securely and concentrate.

Avoid the machine swirling up or taking in dust and chips. After switching off the machine, only place it down when the motor has come to a standstill.

Machines with slide switch:



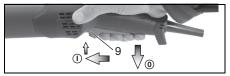
Switching on: Push the sliding switch forward. (5) For continuous activation, now tilt downwards until it engages. Switching off: Press the rear end of the slide switch (5) and release it.

Machines with paddle switch (with dead man function):



Switching on: Slide the switch-on lock (10) in the direction of the arrow and press the trigger (9). Switching off: Release the trigger switch. (9)

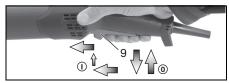
Machines with the designation W...RT: Torque activation (with dead man's lever)



Switching on: Slide the trigger switch (9) forwards and then push the trigger switch (9) upwards.

Switching off: Release the trigger switch (9).

Machines with the designation W...RT: Continuous operation (depending on features)



Switching on: Switch the machine on as described above. Now slide the trigger switch (9) forwards again and release in the front position to lock the trigger switch (9) (continuous operation).

Switching off: Push the trigger switch (9) upwards and release.

8.3 Working Directions

Grinding and sanding operations:

Press down the machine evenly on the surface and move back and forth so that the surface of the workpiece does not become too hot.

Rough grinding: position the machine at an angle of $30^{\circ} - 40^{\circ}$ for the best working results.

Cutting-off operations:

Always work against the run of the disc. (see illustration). Otherwise there is the danger of the machine kicking back from the cut out of control. Guide the machine evenly at a speed

suitable for the material being processed. Do not tilt, apply excessive force or sway from side to side.

Wire brushing:

Press down the machine evenly.

8.4 Rotate gear housing

See illustration D on page 3.

- Disconnect from the power supply.
- Unscrew the fastening screw (a) of the lever (15). Remove the screw, lever (with its sheet metal part) and put aside.
- Unscrew the 4 gear housing screws (b). CAUTION! Do not remove the gear housing!
- Turn the gear housing to the desired position without removing it.
- Screw in the 4 gear housing screws (b) in the available threads! Tightening torque = 3.0 Nm +/-0.3 Nm.
- Slide the spring that pushes the lever in position to the side and re-insert the lever (15) (with its sheet metal part), and fix with the fastening screw (a). Tightening torque = 5.0 Nm +/- 0.5 Nm. Check the lever for correct function: it has to be under spring tension.

9. Cleaning

It is possible that particles deposit inside the power tool during operation. This impairs the cooling of the power tool. Conductive build-up can impair the protective insulation of the power tool and cause electrical hazards.

The power tool should be cleaned regularly, often and thoroughly through all front and rear air vents

using a vacuum cleaner or by blowing in dry air. Prior to this operation, separate the power tool from the power source and wear protective glasses and dust mask.

10. Troubleshooting

Machines with VTC and TC electronics:

- The electronic signal display lights up
- and the load speed decreases (not

W...RT). (7) There is too much load on the machine! Run the machine in idling until the electronics signal indicator switches off.

The machine does not start. The electronic signal display (7) (depends on model) flashes. The restart protection is active. If the mains plug is inserted with the machine switched on, or if the power supply is restored following an interruption, the machine does not start up. Switch the machine off and on again.

11. Accessories

Use only genuine Metabo accessories. See page 6.

Use only accessories which fulfil the requirements and specifications listed in these operating instructions.

A Cutting guard clip / guard for cut-off grinding

Designed for work with cutting disc and diamond cutting discs. Once the cutting guard clip is fitted, the safety guard becomes a cutting guard.

B Extraction guard for cut-off grinding

Designed for cutting through stone slabs with diamond cutting discs. With nozzle for extracting stone dust using a suitable extraction unit.

C Extraction guard for surface grinding

Intended for grinding of concrete, screed, wood and plastics with diamond cup wheels and/or fibre discs and suitable sanding plates. With nozzle for extracting stone, wood and plastic dust using a suitable extraction unit. Not suitable for extracting sparks or for grinding of metals.

D Dust filter

The fine mesh filter prevents coarse particles from entering the motor housing. Remove regularly and clean.

E Hand protection

Intended for work with backing pads, sanding plates, wire brushes and support plates, sanding pads, wire brushes and diamond Drill Bits for tiles.

Install hand guard under the additional sidemounted handle.

F Multiple position bar for side handle Permits numerous handle positions.

G Bar side handle

For a complete range of accessories, see www.metabo.com or the catalogue.

en ENGLISH

12. Repairs



Repairs to electrical tools must be carried out by qualified electricians ONLY!

If the connection lead is damaged, it must be replaced by a special connection lead.

Contact your local Metabo representative if you have Metabo power tools requiring repairs. For addresses see www.metabo.com.

You can download a list of spare parts from www.metabo.com.

13. Environmental Protection

The generated grinding dust may contain harmful substances. Dispose appropriately.

Observe national regulations on environmentally compatible disposal and on the recycling of disused machines, packaging and accessories.

→ Only for EU countries: Never dispose of power tools in your household waste! In accordance with European Directive 2012/ 19/EU relating to electrical and electronic waste and implementation of national law, used electrical tools must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner at recycling centres.

14. Technical Specifications

Explanatory notes on the specifications on page 4. Changes due to technological progress reserved.

Ø	= max. diameter of the accessory
t _{max.1}	= max. permitted thickness of the
mary	clamping shank on accessory when
	using 2-hole nut (13)
t _{max,2}	= max. permitted thickness of clamping
max,	shank on accessory when using
	"Quick" clamping nut (1)
t _{max,3}	= roughing disc/cutting disc:
max,o	max. permitted thickness of accessory
М	= spindle thread
I	= length of the grinding spindle
n*	= no-load speed (maximum speed)
n _V * P ₁ P ₂	= no-load speed (adjustable)
P₁	= rated input power
P ₂	= power output
m	 weight without mains cable

Measured values determined in conformity with FN 60745.

- Machine in protection class II
- ~ AC Power

22

* Machines with the designation WE...: Energy-rich, high-frequency interference can cause fluctuations in speed. The fluctuations disappear, however, as soon as the interference fades away.

The technical specifications quoted are subject to tolerances (in compliance with the relevant valid standards).

Emission values

These values make it possible to assess the emissions from the power tool and to compare

different power tools. Depending on the operating conditions, the condition of the power tool or the accessories, the actual load may be higher or lower. For assessment purposes, please allow for breaks and periods when the load is lower. Based on the adjusted estimates, arrange protective measures for the user e.g. organisational measures.

Vibration total value (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 60745:

a _{h. SG}	 Vibration emission value
,	(surface grinding)
a _{h. DS}	 Vibration emission value
, 20	(sanding with sanding plate)
a _{h. P}	= Vibration emission value
, .	(polishing)
17	

K_{h,SG/DS/P} = Uncertainty (vibration) Typical A-effective perceived sound levels:

- = Sound-pressure level L_{pA}
- L_{WA} = Acoustic power level

 K_{pA} , K_{WA} = Uncertainty

During operation the noise level can exceed 80 dB(A).

